



<http://shopsproject.blogspot.com/2008/06/guan-han-ji-xiao-wang-qi-nanting.html>

Guan Han Ji & Xiao Wang Qi, NanTing village

Guan and Xiao have run their grocery in a backstreet of the village for 25 years now. They live in the rooms behind the shop, but used to live in a house in a neighbouring village until that village was one of the many demolished in 2004 to make way for the construction of eight new university campuses known as Guangzhou's 'University City'.

Completed within 8 months, University City brought an influx of jobs and money to NanTing. Many new shops and restaurants opened on the outer edges of the village to cater for the huge new student population. Not many students take a walk down Guan and Xiao's street though, so commerce there has stagnated. Now, the scales are rusty and the shelves are relatively bare; packets of noodles, cigarettes, alcohol, soft drinks, household products are sold to their friends and neighbours. The odd bottle of quality spirits gathers dust. Xiao says before University City, they opened all day every day and had a busy pool hall on the 1st floor. Now she opens up 8am to midday and 5pm to 11pm. Afternoons are spent

weeding a local farmer's fields because she can earn more money that way. Similarly, Guan delivers gas cylinders throughout the village.

They host card games most evenings in front of their shop. Xiao told us they no longer pay for a license to trade and nobody cares to ask, so they carry on regardless. Despite the new prosperity in the village, many locals, like Guan and Xiao, resent the fact they lost their homes without adequate compensation. There is still a refugee camp close by that continues the protest and attempts to prevent the planned destruction of a temple. A friend of ours says that NanTing is threatened too, with plans to build a huge shopping centre on the land.

GOOGLE TRANSLATE:

关肖已运行了25年现在村里小巷的杂货店。他们住在店后面的房间，但习惯了房子住在邻村直到村的许多在2004年拆卸，以便为新大学的8名被称为校园建设的途径之一广州的'大学城'。

在8个月内完成，大学城带来了就业机会和南汀资金流入。许多新的商店和餐馆开幕村的外缘，以应付庞大的新学生。不是很多学生采取了关，肖的街道虽然，因此有商业步行停滞不前。现在，规模是生锈的货架相对裸露，面条，香烟，酒，饮料包，家庭用品销售给他们的朋友和邻居。优质的精神多瓶收集灰尘。肖说，大学城之前，他们每天开放的每一天，并已对池一楼大厅忙碌。现在，她打开了上午8时至中午和下午五时至晚上十一时。下午，都是用当地农民除草领域，因为她可以赚更多的钱这种方式。同样，关整个村庄提供气瓶。

主机卡的游戏，他们在他们店前最夜晚。肖告诉我们，他们不再为向经营许可证，没有人关心的问，所以他们进行不顾。尽管在村里新的繁荣，许多当地人一样，和萧关，不满事实上，他们没有足够的补偿失去了家园。还有一项是继续抗议，并试图阻止破坏寺庙计划难民营关闭。我们的一个朋友说，南汀的威胁也并计划在该处兴建一个巨大的购物中心。